

國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 足球 來源 民生報 日期 770531 版面 三版

周台英隨西德SSGO9隊練球情形。(周台英寄自西德)



鴻來外海

全力以赴
角逐冠軍杯

英台周

自從今年三月廿八日離鄉，單槍匹馬遠赴歐洲西德，加盟科隆市的SSGO9隊以來，已為該隊重奪了西德女足聯賽冠軍，目前正在角逐全西德最大的比賽「冠軍杯」。

來到西德，對我的足球生涯是一大大轉變，從她們的訓練方式及比賽制度，都是國內目前所沒有的，當然，各有各的優缺點，我希望來此除了實際的參加比賽，以獲取更多的經驗外，就是多觀摩學習此地的訓練方法，回國之後，能對我國女子足球有些幫助。

我來到這裡的練習及比賽情況，都在進步中，剛來的前三場聯賽，都沒進球，但後兩場都進球了，

各攻入一球，我所擔任的位置，也已由中場策動攻擊，改為我在國內慣踢的中鋒箭頭位置。由於語言及默契上的障礙，在SSGO9隊的搭配合戰，當然無法與在木蘭隊時相比，不過這些情況都已在慢慢改善中。

目前正在進行的西德「冠軍杯」女足賽，是西德最重要的女足杯賽，先由各區選拔產生優勝隊之後，共有廿六隊角逐，採單淘汰方式，競爭可想而知，已從五月廿二日起在不同的城市舉行，整個球季要到七月廿六日結束。

在異地的生活情況很好，每週一、三、五都參與練球，現在與SSGO9隊的前衛瑪莉安住在一起，最近瑪莉安開設一家咖啡屋，有空也去幫忙她照料小店。

此地的麥食都含高卡路里的食物，我真怕會因此而胖了起來。

離鄉已三個月了，很想念國內的親友，真盼望多知道些國內的狀況，不只是足球的動態而已。

民生報各位讀者：

感謝你們關懷

並鼓勵同一年

敬上



能加入西德女足冠軍SSGO9隊陣中，周台英（前排左二）是國內女足的光榮。
(周台英寄自西德)

為了有機會進入科隆的足球教練學校，我正在努力學習德文。最遲會在今年十月間從西德返國。

(何長發整理)